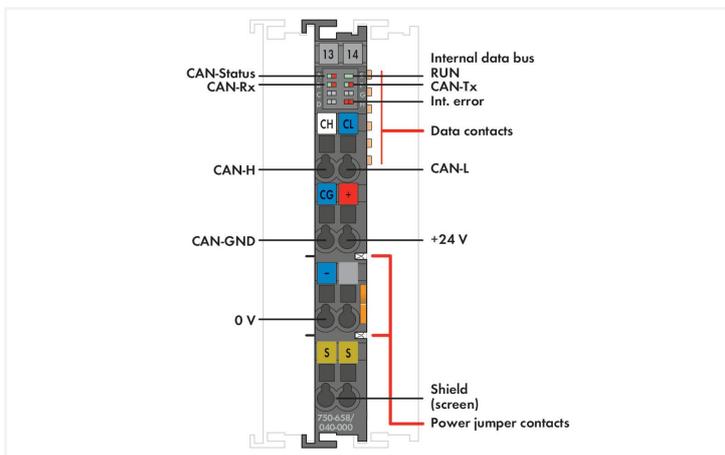
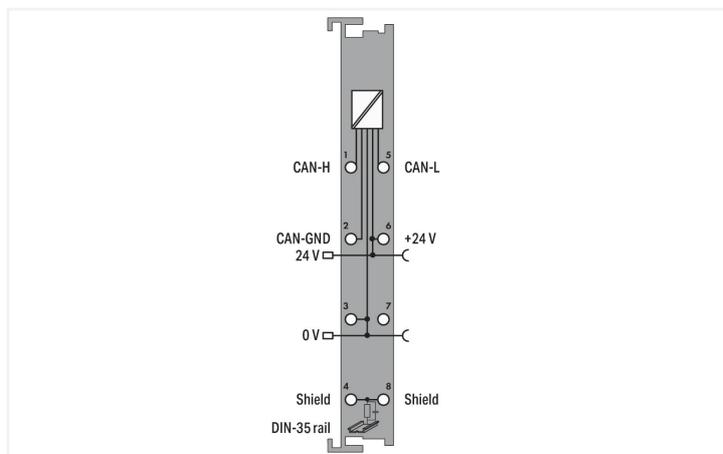
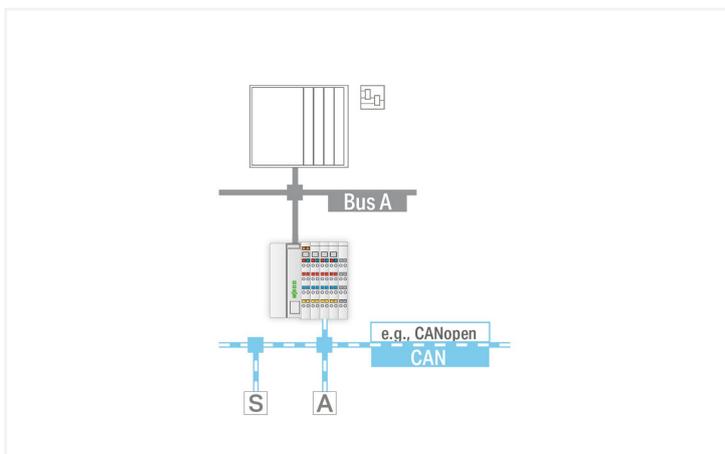
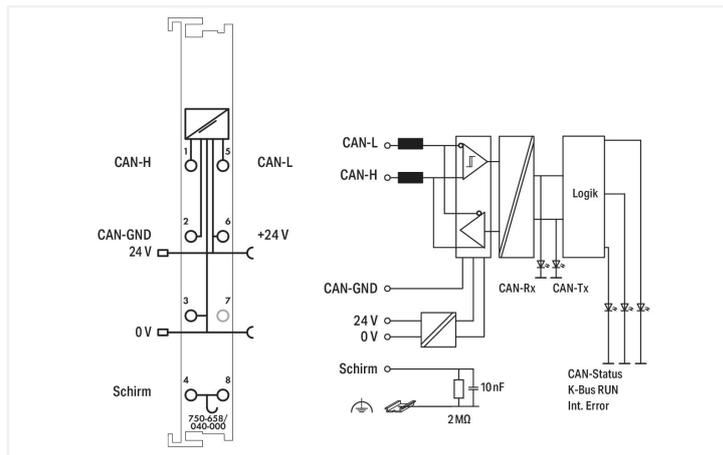




Colore: ■ grigio scuro



Il gateway CAN supporta CAN Layer 2, in conformità con le specifiche CAN 2.0A (identificatore a 11 bit) e 2.0B (identificatore a 29 bit). I blocchi funzione consentono al gateway la lettura e la scrittura dei telegrammi di protocolli superiori (ad es. CANopen).

La porta regola autonomamente il baud rate tra 10 kbit/s e 1 Mbit/s usando il rilevamento del bit rate automatico (Auto Baud Rate). È anche possibile impostare una velocità di trasmissione fissa. Sei filtri configurabili per i telegrammi in ingresso consentono il filtraggio dei messaggi CAN mediante gli identificatori CAN.

Sono disponibili le tre seguenti modalità di funzionamento: la modalità Sniffer fornisce un'analisi dettagliata del bus CAN senza interazioni. In modalità Transparent, il gateway funziona come un dispositivo CAN attivo che può inviare e ricevere qualsiasi tipo di telegrammi CAN. La modalità Mapped abilita la generazione diretta dei telegrammi CAN da parte dell'immagine di processo. Inoltre consente la copia selettiva dei valori di processo dai telegrammi ricevuti nell'immagine di processo d'ingresso. Un telegramma CAN può essere inviato ciclicamente, manualmente o attivato da un evento (cambio del valore di processo).

**Il dispositivo è l'ideale per le attività negli ambienti estremi grazie a:**

- Ampio intervallo di temperatura
- Massima immunità alle tensioni di impulso e alle interferenze elettromagnetiche
- Elevata resistenza alle vibrazioni e agli urti

### Dati tecnici

Specifico del dispositivo	Modalità operative: modo sniffer, modo trasparente, modo mappato
Numero di ingressi	1 (interfaccia CAN)
Modalità di trasmissione	10 kbit/s; 20 kbit/s; 50 kbit/s; 125 kbit/s; 250 kbit/s; 500 kbit/s; 800 kbit/s (auto-baudrate); Formati dati: per 2,0 A standard (ID a 11 bit); per 2,0 B estesi (ID a 29 bit)
Ampiezza dati	Configurabile su 8, 12, 16, 20, 24, 32, 40, 48 byte; incl. byte di controllo/stato
Tensione di alimentazione (sistema)	5 VDC; via contatti dati
Consumo energetico (alimentazione sistema 5 V)	50 mA
Tensione di alimentazione (campo)	24 VDC (-25 ... +30 %); tramite contatti del ponticello di alimentazione (alimentazione via contatto a lama; trasmissione via contatto a molla); osservare il derating!
Potenza assorbita, alimentazione campo (modulo senza carico esterno)	15 mA
Picco di tensione nominale	1 kV
Indicatori	LED (A, B, F) red/green: CAN status, CAN-Rx, CAN-Tx; LED (E) green: local data bus RUN; LED (H) red: Int. Error
Numero di contatti di potenza in entrata	2
Numero di contatti di potenza in uscita	2
Portata di corrente (contatti ponticelli di potenza)	10 A
Riduzione di potenza	Derating (tensione di alimentazione): temperature dell'aria circostante in condizioni di laboratorio: (dal -25 al +30 %); da -40 a +55 °C: 24 V (dal -25 al +20 %); da +55 a +70 °C: 24 V (dal -25 al +10 %); limite inferiore per tutti gli intervalli termici: -27,5 % (incluso il 15 % di oscillazione residua)

### Dati di connessione

Tecnica di connessione: ingressi/uscite	8 x CAGE CLAMP®
Tipo di connessione (1)	Ingressi/uscite
Conduttore rigido	0,25 ... 2,5 mm <sup>2</sup> / 24 ... 14 AWG
Conduttore flessibile	0,25 ... 2,5 mm <sup>2</sup> / 24 ... 14 AWG
Lunghezza spelatura	8 ... 9 mm / 0.31 ... 0.35 pollici

### Dati geometrici

Larghezza	12 mm / 0.472 pollici
Altezza	100 mm / 3.937 pollici
Profondità	67,8 mm / 2.669 pollici
Profondità dal bordo superiore della guida DIN	60,6 mm / 2.386 pollici

### Dati meccanici

Tipo montaggio	Guida DIN 35
----------------	--------------

### Dati dei materiali

Colore	grigio scuro
Materiale custodia	Policarbonato; poliammide 6.6
Carico d'incendio	0.974 MJ
Peso	51,5 g
Marchio di conformità	CE

### Requisiti ambientali

Temperatura aria circostante (operazione)	-40 ... +70 °C
Temperatura aria circostante (stoccaggio)	-40 ... +85 °C
Tipo di protezione	IP20
Grado di emissione (5)	2 sec. IEC 61131-2
Altitudine d'esercizio	Senza derating temperatura: da 0 m a 2000 m; con derating temperatura: da 2000 a 5000 m (0,5 K/100 m); 5000 m (max.)
Posizione di montaggio	Orizzontale (dritto/appoggiato); verticale
Umidità relativa (non condensante)	95 %
Umidità relativa (con condensa)	Condensazione a breve termine secondo la classe 3K7/IEC EN 60721-3-3 e E-DIN 40046-721-3 (eccetto per precipitazioni con vento, acqua e formazione di ghiaccio)
Resistenza alle vibrazioni	Sec. IEC 60068-2-6 (accelerazione: 5g), EN 60870-2-2, IEC 60721-3-1, -3, EN 50155; EN 61373
Resistenza agli urti	Sec. IEC 60068-2-27 (15g/11 ms/semisinusoidale/1.000 urti; 25g/6 ms/1.000 urti), EN 50155, EN 61373
Immunità alle interferenze CEM	Sec. EN 61000-6-1, -2; EN 61131-2; applicazioni marittime; EN 50121-3-2; EN 50121-4, -5; EN 60255-26; EN 60870-2-1; EN 61850-3; IEC 61000-6-5; IEEE 1613; VDEW: 1994
Emissione di interferenze CEM	Sec. EN 61000-6-3, -4, EN 61131-2, EN 60255-26, applicazioni marittime, EN 60870-2-1, EN 61850-3, EN 50121-3-2, EN 50121-4, -5
Esposizione agli inquinanti	Sec. IEC 60068-2-42 e IEC 60068-2-43
Concentrazione ammissibile di H <sub>2</sub> S inquinante con una umidità relativa 75 %	10 ppm
Concentrazione ammissibile di SO <sub>2</sub> inquinante con una umidità relativa 75 %	25 ppm

### Dati commerciali

eCl@ss 10.0	27-24-26-05
eCl@ss 9.0	27-24-26-05
ETIM 8.0	EC001601
ETIM 7.0	EC001601
PU (SPU)	1 pz.
Tipo imballaggio	Box
Paese d'origine	DE
GTIN	4055143673600
Numero tariffa doganale	85389099990

**Environmental Product Compliance**

CAS-No.	11120-22-2 1303-86-2 1317-36-8 7439-92-1
REACH Candidate List Substance	Diboron trioxide Lead Lead monoxide Lead silicate Perfluorobutane sulfonic acid (PFBS) and its salts
RoHS Compliance Status	Compliant,With Exemption
RoHS Exemption	6(c) 7(a) 7(c)-I 7(c)-II
SCIP notification number (Austria)	b3f727bd-55ce-40c2-bf2f-1d88ecbf3717
SCIP notification number (Belgium)	90606d72-0452-4a95-8702-0ed7842e89f8
SCIP notification number (Bulgaria)	9f2ed1d9-365f-45f6-aae0-e8462529e7eb
SCIP notification number (Czech Republic)	750abeb1-b6db-4e33-a2b6-acce451ab04c
SCIP notification number (Denmark)	0e78db68-63e3-4ba8-bf08-8938cd00ff53
SCIP notification number (Finland)	2fb105bd-9a49-4231-8f01-5d3d3598b1aa
SCIP notification number (France)	f0b1a3e1-65f8-4d06-81ba-86d5f674e47c
SCIP notification number (Germany)	5d8e45cd-b3f4-41a9-b462-59c72487465f
SCIP notification number (Hungary)	1ea0a169-5e47-4fe7-8b5f-ef0495c06e37
SCIP notification number (Italy)	dd1adf17-e632-40f8-bf53-c61c7f5c8451
SCIP notification number (Netherlands)	681ed788-eef3-4536-8539-87c649c24ecf
SCIP notification number (Poland)	0b69a4ec-f2f6-4a95-b132-0adf236d5b2f
SCIP notification number (Romania)	2d05cfd9-89b5-4fd8-802f-1e6c73a913ed
SCIP notification number (Sweden)	c68c3752-2148-4309-bc34-cd20c8fb694a

**Approvazioni/certificati**

**Omologazioni generali**



Certificazione	Standard	Nome del certificato
EAC Brjansker Zertifizierungsstelle	TP TC 020/2011	EAC RU C-DE.AM02. B.00087/19
EAC Brjansker Zertifizierungsstelle	TP TC 012/2011	EAC RU C-DE.AZ58. B.2173-21 e (2Ex e IIC T4 Gc X)
UL Underwriters Laboratories Inc. (ORDINARY LOCATIONS)	-	E175199

**Dichiarazioni di conformità e dichiarazioni del produttore**

Certificazione	Standard	Nome del certificato
EU-Declaration of Conformity WAGO GmbH & Co. KG	-	-
UK-Declaration of Conformity WAGO GmbH & Co. KG	-	-

**Certificazioni per applicazioni nautiche**



Certificazione	Standard	Nome del certificato
ABS American Bureau of Shipping	-	22-2208829-PDA
DNV DNV GL SE	-	TAA00000Y7
LR Lloyds Register	-	LR22276776TA
PRS Polski Rejestr Statków	-	TE/2215/880590/18

**Certificazioni per aree a rischio**



Certificazione	Standard	Nome del certificato
ATEX TUEV Nord Cert GmbH	EN 60079-0	TUEV 17 ATEX 193969X (II 3 G Ex ec IIC T4 Gc)
CCC CNEX	CNCA-C23-01	2020312310000214 (Ex ec IIC T4 Gc)
IECEX TUEV Nord Cert GmbH	IEC 60079-0	IECEX TUN 16.0046X (Ex ec IIC T4 Gc)
UKEx WAGO GmbH & Co. KG	EN 60079-0	UKCA_WA GO22UKEX005X_ec

### Certificazioni per aree a rischio

UL	UL 121201	E198726 Sec.1
Underwriters Laboratories Inc. (HAZARDOUS LOCATIONS)		

### Download

#### Documentation

Manual			System Description			
Product Manual CAN Gateway /XTR	V 1.1.1 06.08.2021	pdf 6807.76 KB	↓	Overview on WAGO-I/O-SYSTEM 750 approvals	pdf 770.48 KB	↓
				750 XTR Series I/O-System – General Product Information	pdf 726.09 KB	↓

Bid Text			Instruction Leaflet				
750-658/040-000	19.02.2019	xml 7.93 KB	↓	CCC Ex (Additional information)	26.04.2023	pdf 144.58 KB	↓
750-658/040-000	12.02.2018	doc 33.00 KB	↓				

### CAD/CAE-Data

CAD data	CAE data
2D/3D Models 750-658/040-000	EPLAN Data Portal 750-658/040-000
↓	↓
	ZUKEN Portal 750-658/040-000
	↓

### 1 Prodotti compatibili

#### 1.1 Accessori opzionali

##### 1.1.1 Connessione schermata

##### 1.1.1.1 Morsetto per cavi schermati

<b>N. art.: 790-140</b> Morsetto per cavi schermati; diametro del conduttore compatibile	<b>N. art.: 790-108</b> Morsetto per cavi schermati; larghezza 11 mm; diametro del conduttore compatibile; da 3 a 8 mm	<b>N. art.: 790-208</b> Morsetto per cavi schermati; larghezza 12,4 mm; da 3 a 8 mm	<b>N. art.: 790-116</b> Morsetto per cavi schermati; larghezza 19 mm; diametro del conduttore compatibile; da 7 a 16 mm
<b>N. art.: 790-216</b> Morsetto per cavi schermati; larghezza 21,8 mm; da 6 a 16 mm	<b>N. art.: 790-124</b> Morsetto per cavi schermati; larghezza 27 mm; diametro del conduttore compatibile; da 6 a 24 mm	<b>N. art.: 790-220</b> Morsetto per cavi schermati; larghezza 30 mm; da 6 a 20 mm	

##### 1.1.2 Guida DIN

### 1.1.2.1 Accessori di montaggio



**N. art.: 210-508**

Guida di supporto in acciaio; 35 x 15 mm; spessore 1,5 mm; lunghezza 2 m; con foratura; galvanizzato; simile a EN 60715; argento-colorato



**N. art.: 210-197**

Guida di supporto in acciaio; 35 x 15 mm; spessore 1,5 mm; lunghezza 2 m; con foratura; simile a EN 60715; argento-colorato



**N. art.: 210-506**

Guida di supporto in acciaio; 35 x 15 mm; spessore 1,5 mm; lunghezza 2 m; senza foratura; galvanizzato; simile a EN 60715; argento-colorato



**N. art.: 210-114**

Guida di supporto in acciaio; 35 x 15 mm; spessore 1,5 mm; lunghezza 2 m; senza foratura; simile a EN 60715; argento-colorato



**N. art.: 210-118**

Guida di supporto in acciaio; 35 x 15 mm; spessore 2,3 mm; lunghezza 2 m; senza foratura; secondo EN 60715; argento-colorato



**N. art.: 210-504**

Guida di supporto in acciaio; 35 x 7,5 mm; spessore 1 mm; lunghezza 2 m; con foratura; galvanizzato; secondo EN 60715; argento-colorato



**N. art.: 210-115**

Guida di supporto in acciaio; 35 x 7,5 mm; spessore 1 mm; lunghezza 2 m; con foratura; secondo EN 60715; "Larghezza foro 18 mm; argento-colorato



**N. art.: 210-112**

Guida di supporto in acciaio; 35 x 7,5 mm; spessore 1 mm; lunghezza 2 m; con foratura; secondo EN 60715; "Larghezza foro 25 mm; argento-colorato



**N. art.: 210-505**

Guida di supporto in acciaio; 35 x 7,5 mm; spessore 1 mm; lunghezza 2 m; senza foratura; galvanizzato; secondo EN 60715; argento-colorato



**N. art.: 210-113**

Guida di supporto in acciaio; 35 x 7,5 mm; spessore 1 mm; lunghezza 2 m; senza foratura; secondo EN 60715; argento-colorato



**N. art.: 210-196**

Guida di supporto in alluminio; 35 x 8,2 mm; spessore 1,6 mm; lunghezza 2 m; senza foratura; simile a EN 60715; argento-colorato



**N. art.: 210-198**

Guida di supporto in rame; 35 x 15 mm; spessore 2,3 mm; lunghezza 2 m; senza foratura; secondo EN 60715; rame-colorato

### 1.1.3 Marcatura

#### 1.1.3.1 Marcatore



**N. art.: 2009-145/000-012**

Mini-WSB Inline; per Smart Printer; 1700 pezzi su bobina; espandibile 5 - 5,2 mm; vuoto; tipo con inserimento a scatto; arancione



**N. art.: 2009-145**

Mini-WSB Inline; per Smart Printer; 1700 pezzi su bobina; espandibile 5 - 5,2 mm; vuoto; tipo con inserimento a scatto; bianco



**N. art.: 2009-145/000-006**

Mini-WSB Inline; per Smart Printer; 1700 pezzi su bobina; espandibile 5 - 5,2 mm; vuoto; tipo con inserimento a scatto; blu



**N. art.: 2009-145/000-002**

Mini-WSB Inline; per Smart Printer; 1700 pezzi su bobina; espandibile 5 - 5,2 mm; vuoto; tipo con inserimento a scatto; giallo



**N. art.: 2009-145/000-007**

Mini-WSB Inline; per Smart Printer; 1700 pezzi su bobina; espandibile 5 - 5,2 mm; vuoto; tipo con inserimento a scatto; grigio



**N. art.: 2009-145/000-005**

Mini-WSB Inline; per Smart Printer; 1700 pezzi su bobina; espandibile 5 - 5,2 mm; vuoto; tipo con inserimento a scatto; rosso



**N. art.: 2009-145/000-023**

Mini-WSB Inline; per Smart Printer; 1700 pezzi su bobina; espandibile 5 - 5,2 mm; vuoto; tipo con inserimento a scatto; verde



**N. art.: 2009-145/000-024**

Mini-WSB Inline; per Smart Printer; 1700 pezzi su bobina; espandibile 5 - 5,2 mm; vuoto; tipo con inserimento a scatto; viola



**N. art.: 248-501/000-012**

Scheda di marcatura Mini-WSB; come scheda; non estensibile; vuoto; tipo con inserimento a scatto; arancione



**N. art.: 248-501**

Scheda di marcatura Mini-WSB; come scheda; non estensibile; vuoto; tipo con inserimento a scatto; bianco



**N. art.: 248-501/000-006**

Scheda di marcatura Mini-WSB; come scheda; non estensibile; vuoto; tipo con inserimento a scatto; blu



**N. art.: 248-501/000-002**

Scheda di marcatura Mini-WSB; come scheda; non estensibile; vuoto; tipo con inserimento a scatto; giallo



**N. art.: 248-501/000-007**

Scheda di marcatura Mini-WSB; come scheda; non estensibile; vuoto; tipo con inserimento a scatto; grigio



**N. art.: 248-501/000-005**

Scheda di marcatura Mini-WSB; come scheda; non estensibile; vuoto; tipo con inserimento a scatto; rosso



**N. art.: 248-501/000-023**

Scheda di marcatura Mini-WSB; come scheda; non estensibile; vuoto; tipo con inserimento a scatto; verde



**N. art.: 248-501/000-017**

Scheda di marcatura Mini-WSB; come scheda; non estensibile; vuoto; tipo con inserimento a scatto; verde chiaro



**N. art.: 248-501/000-024**

Scheda di marcatura Mini-WSB; come scheda; non estensibile; vuoto; tipo con inserimento a scatto; viola

### 1.1.3.2 Portaetichette



**N. art.: 750-103**

Portaetichette di gruppo

### 1.1.3.3 Portaetichette di gruppo



**N. art.: 750-107**

Portaetichette di gruppo

## 1.1.4 Scatola di sistema

### 1.1.4.1 Scatola di sistema



**N. art.: 850-825**

Scatola IP65; Alluminio (RAL 7032); LxAxP (160x100x160 mm); 9 x M12, 4 x M20



**N. art.: 850-826**

Scatola IP65; Alluminio (RAL 7032); LxAxP (240x100x160 mm); Fissaggio cavo 4 x M20, 4 x M16, 14 x M12



**N. art.: 850-827**

Scatola IP65; Alluminio (RAL 7032); LxAxP (320x100x160 mm); Fissaggio cavo 4 x M20, 8 x M16, 17 x M12



**N. art.: 850-828**

Scatola IP65; Alluminio (RAL 7032); LxAxP (480x100x160 mm); Fissaggio cavo 4 x M20, 10 x M16, 35 x M12



**N. art.: 850-826/002-000**

Scatola IP65; Alluminio (RAL 7035); LxAxP (240x100x160 mm); Fissaggio cavo 4 x M20, 4 x M16, 14 x M12



**N. art.: 850-827/002-000**

Scatola IP65; Alluminio (RAL 7035); LxAxP (320x100x160 mm); Fissaggio cavo 4 x M20, 8 x M16, 17 x M12



**N. art.: 850-828/002-000**

Scatola IP65; Alluminio (RAL 7035); LxAxP (480x100x160 mm); Fissaggio cavo 4 x M20, 10 x M16, 35 x M12



**N. art.: 850-814/002-000**

Scatola IP65; Lamina di acciaio (RAL 7035); LxAxP (200x120x200 mm); senza piastra flangiata



**N. art.: 850-815/002-000**

Scatola IP65; Lamina di acciaio (RAL 7035); LxAxP (300x120x200 mm); senza piastra flangiata



**N. art.: 850-816/002-000**

Scatola IP65; Lamina di acciaio (RAL 7035); LxAxP (400x120x200 mm); senza piastra flangiata



**N. art.: 850-817/002-000**

Scatola IP65; Lamina di acciaio (RAL 7035); LxAxP (600x120x200 mm); senza piastra flangiata



**N. art.: 850-834**

Scatola IP65; Poliestere (RAL 7032); LxAxP (164x100x164 mm); 9 x M12, 4 x M20



**N. art.: 850-835**

Scatola IP65; Poliestere (RAL 7032); LxAxP (244x100x164 mm); Fissaggio cavo 4 x M20, 4 x M16, 14 x M12



**N. art.: 850-836**

Scatola IP65; Poliestere (RAL 7032); LxAxP (324x100x164 mm); Fissaggio cavo 4 x M20, 8 x M16, 17 x M12